

טשענסטאכאווער צייטונג

Biblij. Jajellouiska

Krakow

Sw. Aug 14

צווייטע יארן פרייער

לייטע 6 - טעלעפאן 201

CZESTOCHOWA, ALJA 8. TELEFON 201.

Piątek 4. 10 sierpnia 1934

לייטע ציינדען 6.52

פרייער פ' ראה כ"ט אב תרצ"ד.

ב"ה טשענסטאכאוו, עש"ק פ' ראה תרצ"ד.

קול קורא לעזרה!

ברידער יודען!

פיי אונז אין טשענסטאכאוו עקזיסטירט זייטן יאהר תקע"ד די חברה „הכנסת-פלה", וועלכע טהוט פיעל וואוילטעטיגע ארבייט צווישען דער היגער ארימער יודישער בעפעלקערונג, און יעדען טומעל און רעקלאמע. ביז 30 ארימע יודישע פלות יעהליך ווערען אונטערזשטיצט דורך דעה חברה „הכנסת-פלה" אין טשענסטאכאוו.

לעצטענס איז אבער דער מצב פון דער דאזיגער חברה, ליידער, זעהר א טרויריגער, אוי, אז איהר עקזיסטענץ איז שטארק בעדראקט - גראד אין א צייט, ווען הונדערטער ארימע און בכבוד'ע פלות ווארטען אויף שטיצע. מיר ווענדען זיך דעריבער צו דער היגער יודישער בעפעלקערונג מיט אן אפעל מאסענווייז אונטערזשטיצען די „הכנסת-פלה", אלס איינע פון די וויכטיגסטע אינסטיטוציעס אין טשענסטאכאוו.

אלע מיטגלידער ווערען געבעטען צו רעגולירען זייער מיטגליד-בייטראג. די פערזאנלעכע מיטגלידער וועלען בעזוכען די היגע יודישע בעפעלקערונג, פדי צו ווערבייערען נייע מיטגלידער פאר דער חברה, „הכנסת-פלה".

ברידער יודען! אלע ווי איין מאן נעהמט מאסענווייז אנטויל אין דער זאמעל-אקציע און ווערביירט נייע מיטגלידער פאר דער חברה, „הכנסת-פלה" אין טשענסטאכאוו.

די פערזאנלעכע פון דער חברה, „הכנסת-פלה", אין טשענסטאכאוו, וועלכע פערזאנלעכע ארימע יודישע און יודישע ארימע פלות, פערדינט אונטערזשטיצע צו ווערען דורך דער היגער יודישער בעפעלקערונג.

נחום אש אנדער.

פרייער-אנשטאלט

פון ס. גרויזאם

איז איבערגעטראגען געווארען אויף בערעק יאסעלעוויטש 1:1 און איז איינגעארבעט געווארען ערשטקלאסיג לויט אלע מאד. פלייס פון היגענע און קאמפארט א ספעציעלער דאמען-סאלאן. א. ד. גל. מאניקיר. ריעלע בעהאנדלונג. מעסיגע פרייער. געדענקט די ארבעט. געדענקט די ארבעט.

ס. גרויזאם, בערעק יאסעלעוויטש 1:1

אויספארערונג

דערמיט פאדער איך אויף די געברידער טאמארקא קאפערניק 11, צוויקצוהען אין משך פון 8 טעג די אויספארערונג, וואס איז געווען געדריקט אין דער „טשענסטאכאווער צייטונג" וועגען 200 זל., וואס איך זאל כלומר'שט האבען געפארגט פאר מיין זעהן צו פאהרען נאך מעסקיא. אין געגענסאץ וועל איך זיין געצווינגען זאס צו פערטראכטען אלס פרוב פון שאטאש און אלס אואלכעס וועגען דעם צו מעלדען דער פראקטוראטור.

נחום אלעזר שטיינהארט דעם 8 אויגוסט 1934.

אכטונג וועלען!

א פרעבעל-שולע פאר אייערע קינדער! Z dniem 1 września zostaje otwarta FIEBLOWKA pod kierown. Absolw. Państw. Sem. Ochron. Ady Szajówny. Wychowanie najnowszym systemem. Gimnastyka, rytmika, plastyka, gry, zabawy na świeżem powietrzu. Zgłoszenia przyjmuje się u p. IDLA SZAJI, Wieluń, ul. Śląska 3.

מינע פרייער ה' הירש הארט און פרייער צום געבורט פון זייער ערשט זעהנדעלע א האריגען מול-טוב. ערזינט איהם גליקליך. י. ברוסט.

Z intencji ślubu mojego kolegi NATANA GRYNBAUMA z panną GUTĄ MIĘTKIEWICZÓWNĄ serdeczne życzenia szczęścia i pomyślności składa Arnold Rotbard.

GIMNAZJUM

TOWARZYSTWA ŻYDOWSKICH SZKÓŁ ŚREDNICH I POWSZECHNYCH w Częstochowie, Dąbrowskiego 7. Nr. tel. 11-58. Egzaminy wstępne do szkoły powszechnej i gimnazjum rozpoczną się w niedzielę 19-go b. m. o godz. 9 rano. Zgłoszenia przyjmuje codziennie Dyrekcja między 10—1 godz.

2-ער יודישער שניידער-צעך אין טשענסטאכאוו.

8-ינג מאגאזין-שניידער! אין צוזאמענהאנג מיטן לעבליכער אנווער צעך הערט איהר אויסגעפערט צו קומען אויף דער ערעפנונגס-פערזאמלונג פון 2 יוד. שניידער-צעך וואס קומט פאר שבת, ד. 11 אויגוסט פונקטליך 6 א זיגער אווענד מיט דער בעטלינג פון א פארשטעהער פון טאראסטווא. טאג-ארדנונג: 1) ערעפנונג, 2) וועלען פון א פערזענליכע, 3) העלען פון 1 סטארט, 3 פארטארטיס 4 טערוואלעטונג-מיטגלידער און 3 פערטעטער.

פעמערקונג: מיר פאדערן איך אויף צו פערשייבען זיך אלס מיטגלידער כדי צו האבען שטימ-רעכט.

פערקויף פון אלערליי שטרימפף און סקארפעטען צו קאנקורענץ-פרייער. B. GOLDFARB NOWY RYNEK 2.

די לייטונג האנדווערקער-שולע פון דער גארנצארסקא 6-8 מאכט בעקאנט, אז די למודים הויבען זיך אן מאנטאג, דעם 20 שערפיען ד. י. עם ווערען נאך אנגענומען שילער אויף די איבערגעבליבענע קליינע צאהל פלעצער.

מיטוואך, ד' אלול (15 שערפיען) 10 א זיגער פרייה העט אויסן בית-עלמן פארקומען א הוכרה צו דער 3-טער יאהרצייט פון אונזער פערשטארבענע מיטגלידער נ"ע משה שאיף אויף דער הוכרה פארענט איין אלע מיטגלידער די פערזאנלעכע פון „אחיעזר".

דעם טעפעסטען מיטגעפיהל דריקען מיר אויס דעם ה' שמואל גאלדשטיין צוליעבן טויט פון זיין שוועסטער נ"ע שוועסטער נ"ע המקום ינחם אותו בתוך שאר אבלי ציון וירושלים, שותפים פון דער „מעטאלורגיא" פאבריק.

ערשייערע פון דער טרויעריגער יודעה וועגען טויט פון אונזער חבר און פרייער נ"ע אברהם זקן פרידמאן דריקען מיר אויס דעם טעפעסטען מיטגעפיהל דער איבערגעבליבענער פרוי און טאכטער. מאיר סטאווסקי אין פרוי, כושנסטאוו.

צו אלע בערי-מלאכות! אין צוזאמענהאנג מיטן אנהויב פון נייעם שול-יאהר אויף די אווענד-קורסען פאר לערן יונגען דארפען אלע בערי-מלאכות, וואס בעפעמטיגען לערן-ינגלעך און אונטערשיידע פון פאך, זיי פעררעגיסטרירען אויף די קורסען. אין געגענפאל זראקט זיי א שטראפן. די רעגיסטראציע קומט פאר פון מיטוואך, דעם 8 שערפיען יעדען טאג חוץ שבת פון 5 ביז 7 אווענד אין דער קאנצעלאריע פון דער האנדווערקער-שולע, גארנצארסקא 6-8 די פערזאנלעכע.

Dyrekcja Gimnazjum Koedukacyjnego i Szkoły Powszechnej Dra Axera w Częstochowie (z prawami szkół państwowych) zawiadamia, że zgłoszenia do wszystkich klas szkoły powszechnej jakoteż do I i II klasy gimnazjum nowego typu oraz klas V-VII gimn. starego typu są przyjmowane codziennie. Egzaminy wstępne rozpoczną się dnia 19 sierpnia o godz. 8 rano. Uczniowie niezamówni otrzymują ngl i czassem. Zarząd Koła Opieki Rodzicielskiej rozprządza ponadto wolnymi miejscami dla kandydatów, nie mogących opłacać czesnego.

Koedukacyjna 6-cio klasowa szkoła z prawami szkół państwowych B. Wajnberżanki, I-sza Aleja 8 zapewni dzieciom z nowym rokiem szkolnym idealną opiekę wychowawczą oraz najnowsze metody nauczania. Do kierownictwa szkoły przystępuje po ukończeniu Uniwersytetu Warszawskiego p. mgr. T. WAJNBERŻANKA. Zapisy chłopców i dziewcząt od lat 6-ciu przyjmuje codziennie o godz. 9—13 Kancelaria Szkoły. — Lokal szkolny zostaje powiększony. Ceny przystępne.

ZARZĄD Szkoły Zawodowej Doksztalczącej Zeńskiej dla Terminatorek przy Związku Rzem. Żydów zawiadamia, że zapisy odbędą się codziennie od 14-go do 20g o sierpnia r. b. włącznie w kancelarii szkoły, Wilsona 18, od godziny 6-iej do 8-iej wiecz.

Stop! Stop! Tani miesiąc przeróbek! Pierwszorzędna pracownia kuśnierska Braci Oberman I-a Aleja 1 w podwórzu. Przyjmujemy wszelką robotę kuśnierską. Ceny kryzysowe

SZKOŁA TAŃCÓW baletm. K. Kosteckiego w lokalu własnym Waszyngtona 6 משכב בקאנט, 10 די קורסען פון סקארפן טיט 8 פראקטישע ליקציעס קומט פאר שבת, דעם 11 אויגוסט 8 אהענד פאר יודישע געזעקשאלע. ליעצטע מונטג-שלאגערס. בילינג פרייער. Przyjmuje zapisy na kursy, lekcje oddzielne codziennie od 10 rano do 9 w.

ענטשולדיגונג. איך בעט ענטשולדיגונג ביים קירושנער, קא-פעלזשען און היטלער-צעך פאר מיין גישט טאקטי-שער האנדלונג לגבי דעם צעך. א. קאזשוך.

אונזער טעפעסטען מיטגעפיהל דריקען מיר אויס דער פאמיליע וואלמאן און פאמיליע סקרוינא צוליעבן טויט פון זייער פאטער און שוויגער-פאטער יעקב משה סקורקא נ"ע יעקב שאי, יצחק הירשבערג, אשר מענדלעוויטש, שלמה לייזעראוויטש, שמואל שאי, אייזיק כלאפאק, וועלען.

PROSZEKI 'KOWALSKINA' STOSUJE SIĘ PRZY UPORCZYWYCH BÓLACH GŁOWY KONIECZNIE ZE ZNAKIEM 'SERCE W DIERŚCIENIU' FABRYKA CHEM-FARMAC. A.KOWALSKI, WARSZAWA

אניינשטאק הייז

אין גוטע צושטאנד צו פערקויפען.

נאדוועטשנא 8 ביי סטראזשאצקא
פרקינדען ביים הויזוירט.

פרעוועליכעס.

ה' איזאק נייעמירקאווסקי, א ווהן פון בעוואוסטען פלל-טהווער ה' ש. נייעמי-ראווסקי האט געענדיגט דאס פאליטישע-ניקים אין ליעזש (בעלגיע) און בעקומען דעם דיפלאם אינזשיניער כעמיע-איני-דוסטריע.

מיט אניינשטאק נאך אויז-ישראל.

דינסטאג איז אנגעקומען נאך טשענ-סטאקאו, אויף זייער דורכרייזע נאך ארץ-ישראל, א גרופע פון 10 מיטגלידער פון דער ספארט-סעקציע ביי דער ארג. תל-חי אין ווארשא.

צווייטער יודישער שניידער-צען און טשענסטאקאו.

שבת, דעם 11-טען ד. ה. פונקטליך 6 אווענד וועט אין זאל פון האנדווער-קער-פערבאנד, אלעז 12, פארקומען די ערשטע-טעג פערזאמלונג פון לעגא-לייורטען צווייטען יודישען שניידער-צען אין טשענסטאקאו.

פון קרו תל-חי.

די יוכור-אקציע איז אין פולען גאנג. ווי עס איז צו זעהן פון די בילדער-טיגע רעזולטאטען וועט די גאנצע אקציע האבען אין טשענסטאקאו א רייע-ערפאלג.

די אקציע דויערט ביז וונטאג, דעם 19-טען און וועט נישט פערלענדערט ווערען.

עס זענען אנגעקומען גראטולאציע-טעלעגראמעס פון קרו תל-חי צום פרייז פון 30 גר. אן פאר א טעלעגראם. די טעלעגראמעס קאן מען בעקומען אין סעקרעטאריאט פון קת"ה, אלעז קאשטשוסקי 16 פון 9-11 אווענד.

ליקוידאציע פון דער פעטיציע-אקציע אין טשענסטאקאו.

ווי מיר דערוויסען זיך, ווערט מאגן-טאג, דעם 13-טען ד. ה. ליקוידירט די פעטיציע-אקציע אין טשענסטאקאו. די פעטיציע-אקציע, סיי די אינדי-ווידועלע, סיי די קאלעקטיווע איז אין טשענסטאקאו אדורך מיט א גרויסען ערפאלג, אויף וועלכען מען האט זיך פשוט נישט געריכט.

א גענויען בעריכט פון דער אקציע וועלען מיר געבען אין נאהנטסטען גי-מער פון אווער צייטונג.

אונטערשרייבען די פעטיציע קען מען נאך ביז מאנטאג, דעם 13 ד. ה. אין לאקאל פון ברית הצה"ר, אלעז וואלאנטשי 3.5 פון 9-11 אווענד.

פאלעסטינע, בירא-בידושאן און דער יודישער ארבייטער-קלעם.

אויף די דאזיגע טעמא וועט דער בעקאנטער ארבייטער-טהווער און זשויר-נאליסט, ארטור וינעלבוים פון ווארשא, האלטען א פאליעוונג שבת, דעם 11 אויגוסט, 3 א זיינער נאכמיטאג, אין זאל פון מיכאלעוויטש-קלוב, פילסודסקי גאס נר. 17.



Będziecie zachwyceni tem nowym mydłem! Nadaje bieliznie śnieżną białość. Jest oszczędne, gdyż można je użyć do wszystkiego!

געבראכען דער שטרייך פון דער חברה-קדישא

אין ווינעלזן.

די חברה-קדישא ענדליך אונטער דער הערשאפט פון דער קהלה. די חברה-קדישא, וועלכע האט, ווי בעוואוסט, אונטערגעשריבען א שווערען חרם נישט צוצוריהרען זיך צו א מה, ביז די קהלה וועט נישט נאכגעבען זיי-ערע פאדערונגען (50 פראצענט פון די ברוטא-הכנסות און דאס ווירטשאפטען מיט די געלדער) איז נישט בייגעשטא-נען דעם נסיון. גראד האט געטראפען, אז דער ערשטער בר-מינן איז געווען זען א פערמעגליכער און מען האט גע-קענט פון איהם, "ציהען" א גרויסע מטבע. די חברה-קדישא, איינזעהענדיג, אז עס וועלען זיך געמונגען אנדערע, וואס וועלען זיך מיט'ן דאווענען מת בלייבען אין דרויסען, זענען זיי צוגע-טרעטען זיך מתעסק צו זיין, נישט קו-קענדיג דערויף, וואס דער "חרם שנעשה על דעת רבים" לאסטעט אויף זיי.

דאס האט ארויסגערופען אין דער שטאדט גרויס פערוואונדערונג און אויפ-רעגונג. אין צוזאמענהאנג דערמיט איז זונ-טאג פארגעקומען א יצונג פון דער קהלה, אויף וועלכער עס זענען געקו-מען 6 פערזאנלעכע (מיט בעראטונג רעכט עטליכע פון ראט) מיט בעראטונג רעכט די גבאים און חמשה אנשים פון דער חברה-קדישא.

די יצונג האט געהאט זעהר א שטורמישען פערלויף. די קהלה איז געוועזען פעסט ענטשלאסען ארויסצוגע-מען פון דער חברה-קדישא די הער-שאפט איבער די בית-קברות-הכנסות. עס האבען זיך געהערט זעהר שארפע ווערטער אויפ'ן אדרעס פון די, וואס ווילען דעם פעטען ביין פון די הענד נישט ארויסלאזען און ווילען ווייטער פערוואלטען מיט'ן געלד און שום חשבון.

אין א לענגערער רעדע איז דאזאר ה' שמשון קאהן שארף ארויסגעטרעטען גענען די הויפט-מאכער פון דער חברה קדישא און דאן האט ער געגעבען א רייה פארשלאגען, וואס זאלען אונמג-ליך מאכען דאס ווייטערדיגע אונגלע-ליעזע מיטברויכען מיט די קהלה-גע-לדער. אויך פרעזעס ה' מאיר באבראו-סקי האט קאהנ'ען שטארק אונטער-שטיצט. בלויז 2 דאזארעס: דער געווע-זענער פרעזעס ווארשאוסקי און יעקב ווייספלענער האבען זיך ארויסגעזאגט פאר דער חברה-קדישא.

הויפטזעכליך האט זיך ה' ווארשא-או-סקי געגענגעשטעלט דעם פארשלאג, אז די חברה-קדישא זיצונגען זאלען נישט פארקומען מעהר ביי איהם אין דער היים, נאר אין דער קהלה-קאנצעלאריע. ער האט עס מאגיווירט מיט "טרעדי-ציע", פון וועלכער ער איז א גרויסער אנהענגער. דערפאר איז מען וויל עפיש ענדערן, דאך עס פערנען דעם רב א שאלה. ה' ווייספלענער, וועל-כער האט אויך מסכים געווען מיט'ן ה' ווארשאוסקי. האט ערקלערט זיין שטע-לונג אויך דערמיט, וואס אין דער קהלה זענען פעהרן פרייע עלעמענטען, וועלכע מ'דארף צו דער חברה-קדישא נישט צולאזען, דעריבער דאך די זי-צונג פארקומען פרוואט.

פון דער רעוויזאניסטישער בעוועגונג.

א דאנק דער איניציאטיוו פון עטלי-כע חברים איז געשאפען געווארען ביים טשענסטאקאווער הצה"ר א קילטורע-לער חוג א. נ. "מנורה", וועלכער האט זיך געשטעלט פאר א'אויפגאבע צו ענטוויקלען א קילטורעלע טעטיגקייט. אויף דער גרינדונג-פערזאמלונג, וועלכע איז פארגעקומען פאריגען שבת, דעם 4-טען ד. ה. איז אויסגעוועהלט געווארען א'ארגאניזיר-קאמיטע פון די חברים שילדהיו ישראל, נאכטיגאל, פון דער רעוויזאניסטישער בעוועגונג.

א גרויסער האנדווערקער-מיטינג.

מען קיין האנדווערקער-קארטען. ה' ווי-נער ווייזט אן אויף די שעדליכע קאנ-סעקווענצען פון זאג לייכטשעצענדער בעציהונג צו דעם וויכטיגען האנדווער-קער-פראבלעם.

דאס לעצטע ווארט בעקומט ראט. ה' נאלדבערג, וועלכער טארעלט די יעניגע, וואס שטורמען כלומרש'ט, אז מען זאל נישט ארויסנעמען קיין האנד-ווערקער-קארטען, אינדערצייט ווען זיי גומא האבען זיך פערזעהן מיט האנד-ווערקער-קארטען. ער רופט דעריבער אלע אנוועזענע, וועלכע האבען פער-נאכלעסיגט דעם ענין ביז איצט, אז זיי זאלען אין זייער אייגענעם אינטע-רעס און אין די אינטערעסען פון דער צוקונפט פון יודישען בעל מלאכה, אויסגעזען נאך די בעלשענעהייט, וואס דאס געווען זעהט פאר אן ארויסנעמען די האנדווערקער-קארטען. נאך א געהעריגער רעזולוציע ווערט דער מיטינג געשלאסען.

די יוכור-אקאדעמיע פון קרו תל-חי.

זונטאג, דעם 5-טען ד. ה. איז פאר-געקומען אין האנדווערקער-זאל א טרויער-אקאדעמיע געווינדעט די גע-פאלענע שבת די אב. געשעהענישען אין תרפ"ט אין ארץ-ישראל.

ה' צבי קאנטאר, וועלכער האלט א'א-אינהאלטס-רייכע רעפערעט: ער מאכט א שעהנע אנאליזע איבער דער בעדי-טונג פון יוכור. ער רעדט איבער 4 גרופען פון געפאלענע און איבער יע-דען סארט זאגט מען יוכור מיט א'א-אנדערן אינהאלט. דעם שטארקסטען יוכור, וועלכער האט די גרעסטע בע-דייטונג זאגען מיר נאך גבורים און צו דער קאטעגאריע געווערען די גע-פאלענע אין תרפ"ט. ער אפערירט צו די פערזאמלעטע צו שטיצען דעם קרו-תל חי, וועלכער זארגט פאר דער פיזי-שער ערציהונג פון דער יוגענד, כדי אוינערע ברודער זאלען נישט פאלען פערטיידיגען. דער רעפערעט ווערט אויסגענומען מיט שטורמישע אפלא-דיסטענצען.

מיט געזאגט פון "המקוה" און בשוב ד' את שיבת ציון ווערט די אקאדע-מיע געשלאסען. כראי צו בעמערקען, אז קיין שום פארטיי האט נישט געמונגען פאר נוי-טיג איינצוארדנען קיין אקאדעמיע, חוץ די ק. ת. ח. קאמיטע, מיט דער הילף פון די רעוויזאניסטישע ארגא-ניזאציעס אין טשענסטאקאו, וועלכע עס קומט דערפאר אנערקענונג.

פון "בית לחם".

פערזאנגענעס זונטאג איז פארגעקומען די ציהונג פון דער פאנסען-לאטעריע פון דער געז. "בית לחם". עס זענען געווען אנוועזענע די גאנצע פערזאנל-טונג פון געזעלשאפט, פארשטעהער פון דער מאכט און פרוואטע פערזאנען. די געוויינטען זענען געפאלען אויף פאלגענדע נומערן: 13 געוויינטען א טיש-שייגעלע, 36 לעדערנע טעקע, 146 פלאקאט קעלניש וואסער, 822 א פלאקאט קעלניש וואסער, 289 א פאר לייכטער, 496, 1480, 923 און 435 זילבערנע בעכער-פען, 690 א פלייש-מאשינדעל, 661 א וועק-זייגער, 791 א קאווע-מיהל, 591 א קאווע-סערוויס.

אזוי זעהן אויס דר. עטקער'ס עכטע פאבריקאטען!

היט אייך פאר פערשונגען!

Backin **Vanillin**

Dr. med. D. KAGAN

האט זיך איבערגעצויגען
 1 אלעז 11, 2 שטאָק
 טעל. 18-28
 נעמט אָן פֿון 9-11 און 5-7 אווענד.

אכטונג!
עלעקטרישע אַרבייטען
 ווערען אויסגעפיהרט
 שנעל, פונקטליך און ויעלע
 אין דער בעוואוסטער קאָנצעסאָיאַנירער
 טירמע
מ. ערליך
 אלע וואַלאַנטשטי 19 №

Kino „EDEN“

וואַרשאַס ליעבלינגען, די שעהע
אלמא קאר
 און דער אונפערגלייכליכער
עאונגעניש באָדאָ
 אין ויער בעסטער קרעאַציע א. נ.

ZABAWKA

אין די הויפט ראלען: אלמא קאר,
 פּאַנאַשעלסקאָ, מאָר, זאַרעמבינאָ, טאַם,
 אויסער'ן פּראָגראַם: פּאַקס אַקטואַליטעטען
 שבת און וואַנטאָ מיטאַג פּאַרשטעלונגען
 צו ביליגע פּרייזען
די געשענדיגע

Kino „LUNA“

א גרויסע סענסאַציע וואס האט
 אויסגערודערט די וועלט א. נ.

איבערלעבענישען פון רייזונגען

אין די הויפט ראלען:
 ע. קאַמפּ, ד. אַלעז און ו. דעסמאָנד
 שפּאַנגו - סעמפּאַל - עמאַציע!
 אויסער'ן פּראָגראַם

פּאַרמאָנע-וואַל און פּאַט-באַנאַ

ATLANTIC

גרויסער, דאַפּלער שלאַנער-פּראָגראַם!
 די מיטער פון עקראַז עדימאָנד לאָו, לאַיס
 מאָראַן, מירנאַ לאַי און ו. הערשאַלט
 אין דער שעהנער דראַמע

TRANSATLANTIC

אלס צווייטער פילם - די קעניגע פון
 הומאַר

פליפּ און פלאַפּ מאַכען אַ קאַדיערע



העלט פארימטע דאקטורירט האבן סעסאנע
 סעסאנע, אז 75% פון אונטערזוכטע
 צוליב אבסטרולאציע, ווען א ליכט
 פון קאָנצענטראַטאָן איז די היכסטע סיבה פון
 ענטשטען פון קאָנצענטראַטאָן - פאַראַווערטיקע דאָס
 בלוט און שאַפּט אַ שלעכטע טאַף-העקסלונג
ZIOŁA Z GÓR HARCU
D-ra LAUERA
 די עס האָבן סעסאנעסעלעט די נרעסע דאָס
 שווייט, ווען אַן אידעאַל מיט פאַר געוונט פאַרן
 רעם סאַן, באַווייזן אבסטרולאציע, ווען א ליכט
 רירט צווישן און אַרעטן, פאַרליכטער די אַיפּאַב
 און די פאַרליכטער אַרעטן, פאַרשטאַרקן דעם
 אַרעטן און העקן דעם אַרעטן
ZIOŁA Z GÓR HARCU D-ra LAUERA
 פאַרשידן רייזן פון לעבער, ירוּ, נאַלשטיינער,
 העסאַרירן-לייזן, רעספּאַסי, און
 אַרעטן און אַרעטן
 די פּרייז פון אַ סאַבאַל 1.50 זל.
 אַ ראַפּל-סאַבאַל 2.50 זל.
 צו פאַקטען אין אַפּטיק און אַפּטיק-סאַבאַל.

פון י.מ.ס.פ. „מכבי“ ספאָרט-לאַגערן פון „מכבי“

דער היגער „מכבי“ אַרענט-איינן אין
 די טעג פון 12, 15 און 19 ד.ה. אויפ'ן
 ספּאָרט-פּלאַץ ביי דער יאַסקוואַר גאַס
 3 איינשטאַנדע ספּאָרט-לאַגערן פאַר די
 מיטגלידער פון דער ספּאָרט-פּאַקס און
 ספּאָרט-שפּיעלען-סעקציע - מענער און
 דאַמען.
 אין פּערזאָנלעך פון די 3 טעג וועלען
 די מיטגלידער צו. אַנדערזייט פאַר
 די איינשטאַנדע צו דער מלוכה-פּאַקס-
 אַפּטיקס-ספּאָרט, אַנטוויקלען אַ פּערש-
 דענע פּערמאַנענטע, ווי אויך בעקענען
 זיך טעאַרעטיש מיט די יסודות פון
 אַפּאַטאַמיע און היגיענע.

וועגען שאַפּטן אַ קעלצער קרייז פאַר די „מכבי“-קלובען.

אין צוזאַמענהאַנג מיט'ן פאַרשאַן
 פון צענטראַלען „מכבי“ פּערבאַנד צו
 שאַפּטן אַ ספּעציעלען קרייז פאַר די
 „מכבי“-קלובען פון דער קעלצער-וואַ-
 יעוואָדזש, רופּט דער היגער „מכבי“
 צונויף אויף דעם 26 ד.ה. אַ קאַנפּע-
 רענץ פון די פּראַינטערעסירטע קלובען,
 בכדי דעם ענין געמינאָס צו בעהאַנד-
 לען און פּעסענעוועלען דאָס זיך-אַרט
 פון פּראַיעקטירטען „מכבי“-קרייז.

האַרב בעשטראַפּט 3 כּוּליגאַנעס-טעאַריסטען פון אַסטאַני גראַש.

אין טשענסטאָאָוער קרייז געריכט
 איז פאַרגעקומען אַ פּראַצעס געגען 3
 בעקאַנטע אַוואָנטוריסטען פון אַסטאַני
 גראַש: עאוועניש בייקאָוסקי, יוועף
 שירעק און מיטעשיסלאָו לאַפּיעש. אלע
 דריי זענען גוט בעקאַנט דער פּאַליציי
 צוליב זייערע געשלעכטע, אַוואַנטורעס
 און גנבות, דערביי האט שוין יעדער
 פון זיי אויף זיך מעהרערע געריכטס-
 אַרטיילען.
 דאָס מאל זענען זיי בעשולדיגט
 געוואָרען, אז דעם 20 מערץ ד.י. זע-
 נען זיי בעפאַלען אַ געוויסען מאַריאַן

עס איז נאָך צייט אויף זומעוידגע שיד!

4:

אָרט. 15425-05
 ליינענע פאַנטאַסעל אויף אַ פּאַסיקל און גומענער זולע.

4:

אָרט. 23225-07
 ליינענע פאַנטאַסעל צו שנירען אויף גומענע זילען.
 דאַמען-שטרעם פּלעך:

בויהוואַלענע	. זל.	0.60
פּלאַרענע	. "	0.90
זיידענע	. "	0.90
מאַט-זיידענע	. "	1.50
טעניס-שאַרפעטען	. "	0.60

Rata
 פאַבריק אין כּעלמעק.

אַ בריעף אין רעדאַקציע.

אין „אונזער וועג“ פון לעצטען פריי-
 טאג איז פערשענליכט געוואָרען אַ
 בריעף פון די עקזעקוטיו-מיטגלידער
 פון קליינהענדלער-פּערבאַנד אין פּוילען
 די ה"ה אַדו. זונדעלעוויטש און ד. בער-
 לינער ווענען די פּערהאַנדלונגען צו
 פּעראַייניגען די היענע צוויי קליינ-
 הענדלער-אַרגאַניזאַציעס. צוליב דעם,
 וואָס אין דערמאַנטען בריעף ווערט
 אויך אָנגעריסען מיין פּערזאָן, געפון
 איך פאַר נויטיג צו געבען סאַלענדע
 ערקלערונג:
 מיט אַפּערץ 5 יאָהר צוריק האָב
 איך אונטערגענומען שריט צו פּעראַיי-
 ניגען די היענע 2 קליינהענדלער-אַרגאַ-
 ניזאַציעס און נאָך סיעל מיה און אַנ-
 שטרענגונגען און מיר די זאַך נעלונג-
 גען. עס איז ענטשטאַנען איין אַרגאַני-
 זאַציע און געוועהלט געוואָרען אויף
 אַנאַלגעמיינער פּערוואַלונג אַ בשות-
 פּות'דיגע פּערוואַלונג. מיין אויפגאַבע
 איז געווען ערפולט.
 נאָך אַנדערזייט האָבן יאָהר עקזיס-
 טענץ איז אינערטאַלב דער פּעראַיי-
 ניגער אַרגאַניזאַציע געקומען צו אַ
 שפּאַלטונג און וויער האָבען זיך גע-
 שאַפּטן 2 פּעראַיינען, וועלכע האָבען
 זיך געגענווייטיג בעקעמפּט, און גע-
 ש-ע'ט. ווען דער דאָזיגער קאַמף האט
 זיך שטאַרק צופאַקערט און אָנגענומען
 טייערע פּאַלעס, האט מיין זעהן
 מענדל זיך בעמיהט דאָס פּיער צו
 שטילען און שפּעטער, מיט אַ יאָהר צו-
 ריק, צוזאַמען מיט אַ בענדיג באַרעק-
 וויטש מיך בעוואַויגען נאָכאַמאל צו
 געהען די איניציאַטיוו וועגען פּעראַיי-
 ניגען די צוויי אַרגאַניזאַציעס.
 נאָך אַ רייזע גערופּענע דורך מיר
 קאַנפּעריצען, אין וועלכע ס'האַבען
 אַנטוויקעלטען די פאַרשטעהער פון
 ביידע פּעראַיינען, איז געלונגען צו
 שאַפּטן אַ פּאַרזיזאַציע פון פּוילען
 צווישן אונטער מיין פּאַרזיז, וואס האט
 געהאַט די אויפגאַבע צו דערפיהרען
 צו דער ענדגילטיגער פּעראַייניגען און
 צונויפצורופּען אַנאַלגעמיינע פּערוואַ-
 לונג פון די מיטגלידער פון ביידע אַר-
 גאַניזאַציעס. צוליב די אינטערעסען
 פון דער פּעראַייניגען האָב איך גע-
 פּינען פאַר ווינענעסווערט - מיט דער
 הסכמה פון אַנאַלגעמיינע פּערוואַ-
 וויאָריום - אַינצולאָרען עטליכע פּאַר-
 שטעהער פון צענטראַלען קליינהענד-
 לער פּערוואַל, כּדי געמינאָס אויסצו-
 אַרבייטען די פּרטים פון דער פּעראַיי-
 ניגונג.
 די עקזעקוטיוו פון קליינהענדלער-
 פּערוואַל האט אין הסכמה מיט מיין
 ביטע דעלעגירט אויף אַ קאַנפּעריצען
 אייניגע דעלעגאַטען, דערנעבען אויך
 די רעמאַנטע ה"ה אַדו. זונדעלעוויטש
 און בערלינער און אין לויף פון די
 פּערהאַנדלונגען איז געשטעלט געוואָרען

po i niemilą jego woń
 USUWA
SUDORYN
 „AP. KOWALSKI“
 PROSZEK Z SITKIEM
 WARSZAWA

Odciski
 ZGRUBIAŁA SKÓRĘ I BRODAWKI
 USUWA BEZ BÓLU I BEZPOWROTNIE
KLAWIOL
 „AP. KOWALSKI“ WARSZAWA

po i niemilą jego woń
 USUWA PŁYN
SUDOR
 „AP. KOWALSKI“
 WARSZAWA